

N° 1727.

HONGRIE ET ITALIE

Convention concernant le règlement
des questions financières résultant
de l'annexion à l'Italie de la ville
de Fiume, avec protocole final.
Signés à Rome, le 21 mai 1927.

HUNGARY AND ITALY

Convention regarding the Settlement
of the Financial Questions resulting
from the Annexation to Italy of
the town of Fiume, and Final
Protocol. Signed at Rome, May
21, 1927.

¹ TRADUCTION. — TRANSLATION.

No. 1727.— CONVENTION² BETWEEN ITALY AND HUNGARY REGARDING THE SETTLEMENT OF THE FINANCIAL QUESTIONS RESULTING FROM THE ANNEXATION TO ITALY OF THE TOWN OF FIUME. SIGNED AT ROME, MAY 21, 1927.

French official text communicated by the Italian Minister for Foreign Affairs. The registration of this Convention took place May 29, 1928.

HIS MAJESTY THE KING OF ITALY and HIS SERENE HIGHNESS THE REGENT OF THE KINGDOM OF HUNGARY, being desirous of settling by agreement the financial questions resulting from the annexation to Italy of the town of Fiume, have appointed as their Plenipotentiaries :

HIS MAJESTY THE KING OF ITALY :

His Excellency the Chevalier Benito MUSSOLINI, Head of the Government, Prime Minister and Minister for Foreign Affairs ;

HIS SERENE HIGHNESS THE REGENT OF THE KINGDOM OF HUNGARY :

His Excellency Baron Joseph SZTERÉNYI, Privy Councillor, former Royal Hungarian Minister of Commerce ;

Who, having communicated their full powers found in good and due form, have agreed upon the following provisions :

Article 1.

The agreement³ relating to the settlement of debts and claims, which was signed at Budapest on March 27th, 1924, and which will be referred to hereinafter as the " financial Agreement ", shall be applied to the town of Fiume, subject to the limitations laid down in the following Articles :

Article 2.

All physical or juridical persons on whom the status of Italian national has been conferred by the Royal Decree published by the Royal Italian Government, to determine the citizenship of persons belonging to or residing at Fiume, shall for the purposes of the above-mentioned agreement, be deemed to be Italian nationals.

¹ Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations, à titre d'information.

¹ Translated by the Secretariat of the League of Nations, for information.

² The exchange of ratifications took place at Rome, May 11, 1928.

³ Vol. XLV, page 65, of this Series.

Nevertheless, debts and claims between branches of juridical persons or commercial associations whose head office is situated in Hungarian territory, on the one hand, and those of Hungarian nationals and juridical persons residing in Hungary, on the other hand, shall be settled by taking into account the situation of the head office and not that of the branch office.

Article 3.

It is agreed that the provisions of the financial agreement which deal with the methods of paying war loans and with liability for damage or prejudice suffered by Italian subjects, shall not be applicable to persons who are deemed to be Italian nationals in accordance with the Royal Italian Decree mentioned in Article 2.

Article 4.

The time-limit laid down for the notification of claims, in Article 9 of the financial agreement, shall be six months for claims covered by the present Convention, and shall begin to run as from the date of its entry into force. Italian creditors shall address their notifications to the Royal Hungarian Clearing Office instead of the Royal Hungarian Ministry of Finance.

If the Royal Hungarian Clearing Office does not recognise the claim, by a registered letter, within five months of the notification, the Italian creditor shall be entitled to demand judgment against the Hungarian State by the Mixed Arbitral Tribunal within a period of six months from the date of the notification. The time-limit provided for in the second sentence of the first paragraph of Article 14 of the financial Agreement shall begin to run on the 180th day after the entry into force of the present Convention.

Article 5.

Subject to the supervision of the Italian Government, a Hungarian debtor may employ the whole of his assets in former Italian territories also in order to discharge his debts under the present Convention; similarly, subject to the previous settlement of his own debts, he may surrender those assets for the same purpose to other Hungarian nationals.

Article 6.

The present Convention shall be ratified and the ratifications shall be exchanged at Rome as soon as possible.

The present Convention shall enter into force as from the date of the exchange of ratifications between the two Governments.

Done at Rome this twenty first day of May, one thousand nine hundred and twenty-seven, in two original texts, one of which has been handed to each of the High Contracting Parties.

For Italy:

(L. S.) B. MUSSOLINI.

For Hungary:

(L. S.) SZTERÉNYI.

FINAL PROTOCOL.

On the occasion of the signing of the Convention with regard to the settlement of the financial questions resulting from the annexation to Italy of the town of Fiume, the undersigned Plenipotentiaries of the High Contracting Parties have made the following declarations :

I.

Questions concerning double taxation during the period prior to the annexation of the town of Fiume to Italy shall be settled directly between the financial authorities of the High Contracting Parties according to the rules and the spirit of the Convention¹ concluded between the Kingdom of Italy and the Kingdom of Hungary on November 25, 1925, for the prevention of double taxation.

II.

It is agreed that the provisions of Article 250 of the Treaty of Trianon shall also apply to the territory of the town of Fiume.

The deposits of the respective nationals shall be reciprocally placed at the free disposal of the owners.

In faith whereof, the Plenipotentiaries have signed the present Protocol.

Done at Rome in duplicate this twenty first day of May, one thousand nine hundred and twenty-seven.

For Italy :

B. MUSSOLINI.

For Hungary :

SZTZRÉNYI.

¹ Page 251 of this Volume.